

**Doctorado en Artes**  
**Universidad Nacional de Córdoba**

**Seminario de Posgrado: Arte y migraciones culturales durante los años sesenta.**

**Dra. Isabel Plante (IDAES-UNSAM)**

**Fechas de dictado:**

11, 12 y 13 de octubre de 2012

13, 14 y 15 de diciembre de 2012

**Introducción**

Durante la década del '60 un conjunto de artistas argentinos tuvo niveles inéditos de reconocimiento y visibilidad pública en París. Sus obras podían apreciarse en exposiciones individuales de galerías reconocidas, agrupados como artistas argentinos o latinoamericanos, o como parte de grandes exhibiciones de arte cinético o nuevas figuraciones. A diferencia de generaciones anteriores, que habían visto a esta ciudad como el mejor lugar de aprendizaje, en este período la capital francesa no sólo representó posibilidades de perfeccionamiento, sino también de consagración. Los premios de grabado y de pintura obtenidos en la Bienal de Venecia por Antonio Berni en 1962 y por Julio Le Parc en 1966 marcaron, en este sentido, momentos culminantes de consagración artística en Europa. El certamen artístico internacional más prestigioso abrió las puertas (de regreso) a París para ambos artistas.

Desde mediados de la década, cuando el reemplazo de París por Nueva York como centro del arte moderno parecía evidente, los lazos con Francia se modificaban. Hacia 1963 algunos de los artistas argentinos más jóvenes que residían en París, regresaron o prefirieron probar suerte en la Gran Manzana. Este fue el caso de Luis F. Noé, Jorge De la Vega y Marta Minujín, por ejemplo. Sin embargo, la presencia de artistas argentinos en París no parece haber mermado. Por un lado, con la galería Denise René como principal promotora y varias exposiciones colectivas importantes en su haber, el cinetismo constituyó hacia mediados de los años '60 una de las corrientes artísticas hegemónicas en Europa. Buena parte de los artistas cinéticos de París eran argentinos. Julio Le Parc, Horacio García-Rossi, Hugo Demarco, Marta Boto, Gregorio Vardánega, Francisco Sobrino y Luis Tomasello trabajaban en esta ciudad desde fines de los '50, concentrados en explorar las posibilidades perceptivas de la luz y el movimiento. Se destacaban también otros artistas ligados a tendencias diversas: pintores cercanos a una nueva figuración crítica como Antonio Seguí y Antonio Berni; Nicolás García Uriáru con una obra ligada primero al pop y luego performática y ecologista; Lea Lublin, más cercana a prácticas conceptuales; Alicia Penalba con esculturas de una abstracción lírica; y Copi llegaba a niveles de popularidad inéditos con su tira cómica *La mujer sentada*, publicada en el semanario *Le Nouvel Observateur*.

Este seminario propone seguir algunos recorridos geográficos, estéticos y políticos realizados por obras, artistas y críticos entre París, Buenos Aires y Córdoba (el caso de Seguí) a lo largo de un período signado tanto por la modernización acelerada a ambos lados del océano (con sus respectivos crecimientos del mercado y del público de arte), como por la crisis que se originó a partir de mayo de 1968, el auge del terciermundismo y del anti-americanismo. Para este fin, se contemplarán, por un lado, los proyectos de internacionalización del arte argentino y las estrategias de resistencia cultural implementados por artistas y críticos; y por el otro, el imaginario que América Latina desplegaba en el marco de la crisis del proceso de modernización francesa. Para este fin, se

trabajará sobre bibliografía relativa al problema de las migraciones culturales, la extranjería, el cosmopolitismo y la pertenencia cultural.

### **Clase 1. Jueves 11 de octubre**

---

“Argentinos de París” o intelectuales latinoamericanos en el extranjero. La New York de Sudamérica: las artes visuales porteñas según Pierre Restany. Un mapa de Latinoamérica con capital en París: Damián Bayón como crítico de arte. Cosmopolitismo y pertenencia regional.

#### Discusión de textos:

WILLIAMS, Raymond, *El campo y la ciudad* (1973). Buenos Aires, Paidós, 2001. Capítulos 24 y 25.

----- *La política del modernismo* (1989). Buenos Aires, Manantial, 1997. Capítulos 2 y 3.

### **Clase 2. Viernes 12 de octubre**

---

El cinetismo y la consagración de Julio Le Parc: ¿un ‘arte sin fronteras’? La multiplicación (y rebelión) de los objetos. Tensiones entre consagración individual y pertenencia grupal. Envío a la bienal de Venecia de 1966, intervenciones urbanas y exposición porteña en el Instituto Torcuato Di Tella de 1967. Auge y crisis del arte cinético.

#### Discusión de textos:

BÜRGER, Peter. *Teoría de la vanguardia*. Madrid, Península, 1987, pp. 83-129.

FOSTER, Hal “¿Quién le teme a la neo-vanguardia?”, en *El retorno de lo real* (1996). Madrid, Akal, 2001, pp. 3-37.

### **Clase 3. Sábado 13 de octubre**

---

Antonio Berni: un artista célebre y *engage*. Ramona toma Pepsi: tensiones entre iconografía y circulación. Fortuna crítica en Francia. Mercados de *bernis*: producción diversificada y falsificación.

La pintura de Antonio Seguí, Córdoba en Europa. Interpelaciones de lo local: paisajes y política.

#### Discusión de textos:

BADIOU, Alain, “La potencia de lo abierto: universalismo, diferencia e igualdad”, *Revista Archipiélago, Centro de cultura contemporánea Arteku y Universidad Internacional de Andalucía*, 2006, p. 4. [www.arteleku.net/4.1/artistas/alainbadiou/Lapotenciadeloabierto.pdf](http://www.arteleku.net/4.1/artistas/alainbadiou/Lapotenciadeloabierto.pdf)

BOURDIEU, Pierre, “Dos imperialismos de lo universal” (1992), en *Intelectuales, política y poder*, Buenos Aires, Eudeba, 2006, pp. 153-158.

### **Clase 4. Jueves 13 de diciembre**

---

Nicolás García Uriburu: de la serie de pinturas sobre María Antonieta y la Corte a la serie de coloraciones. Interpelaciones de lo local: mapas e intervenciones.

Lea Lublin: *Flubio subtunal, Ver claro y Dentro y fuera del museo*. Interpelaciones de lo local: héroes de la historia latinoamericana y prácticas conceptualistas. Crítica de las instituciones culturales entre París y Santiago de Chile.

#### Discusión de textos:

KRAUSS, Rosalind, “La escultura en el campo expandido” (1979), *La originalidad de la Vanguardia y otros mitos modernos*, Madrid, Alianza, 1996, pp. 289-303.

GIUNTA, Andrea, “Imaginarios de la desestabilización”, en Rodrigo Alonso (cur.) *Sistemas, acciones y procesos. 1965-1975*. Buenos Aires, Fundación Proa, 2011, pp. 49-58.

### **Clase 5. Viernes 14 de diciembre**

---

Atelier Populaire y Revista *Robbo*. Pertenencia latinoamericana y resistencia cultural. La centralidad del ‘otro’ en el París de fines de los sesenta.

Copi, el humor gráfico de un ‘Argentino de París’. Circulación internacional de viñetas en la prensa.

#### Discusión de textos:

**BOURDIEU, Pierre**, “Campo artístico y proyecto creador”, en Jean Paulhan et al, *Problemas del estructuralismo*, México, Siglo XXI, 1967, pp. 135-182.

**GRAMUGLIO, María Teresa**, “La summa de Bourdieu”, *Punto de vista* n.47, dic 1993, 38-42.

CASANOVA, Pascale, *La República mundial de las Letras*. Barcelona, Anagrama, 2001. Capítulos 1 y 4.

### **Clase 6. Sábado 13 de diciembre**

---

*Amérique Latine Non-Officielle*. Exposiciones de Arte Latinoamericano en Francia y Estados Unidos durante los años sesenta.

#### Discusión de textos:

JAMESON, Frederic, *Periodizar los '60* (1984), Córdoba, Alción, 1997.

TERÁN, Oscar, *Nuestros años sesentas. La formación de la nueva izquierda intelectual en la Argentina, 1956-1966*, Buenos Aires, Puntosur, 1991, pp. 75-115.

ROSS, Kristin, *May '68 and its afterlife*. The University of Chicago Press, 2002. Introducción y capítulo 2.

**Isabel Plante** es Doctora en Historia del arte por la Facultad de Filosofía y Letras, Universidad de Buenos Aires. Investigadora formada del Núcleo de Historia del Arte y Cultura Visual, Instituto de Altos Estudios Sociales de la Universidad Nacional de San Martín (IDAES-UNSAM) y miembro del Centro Argentino de Investigadores de Arte (CAIA). Integrante del comité editor de la revista *Blanco sobre blanco. Miradas y lecturas sobre artes visuales*. Colaboradora con textos sobre historia del arte y cultura visual de *Carpetas Docentes de Historia*, Facultad de Humanidades y Ciencias de la Educación de la Universidad Nacional de La Plata. Docente de la Maestría Comunicación, cultura y discursos mediáticos de la Universidad Nacional de La Matanza.

Realizó su tesis de doctorado gracias a una beca doctoral del Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (CONICET) y otra de la Getty Foundation y el Institut National d'Histoire de l'Art, Francia. En 2010 obtuvo el Primer Premio en el XIII Premio Fundación Telefónica a la investigación en historia de las artes plásticas en la Argentina. En 2011 resultó ganadora de un Subsidio del Fondo Metropolitano de la Cultura, las Artes y las Ciencias, para publicar el libro *Argentinos de París. Arte y viajes culturales en los años sesenta*, basado en dicha tesis.

## Bibliografía

- AA.VV., *Antonio Berni. Obra pictórica 1922-1981*. Buenos Aires, MNBA, 1984.
- *Antonio Seguí. Exposición retrospectiva 1958-1990*. Buenos Aires, MNBA, 1991.
- *Figuration Narrative. Paris 1960-1972*. Paris, Centre Georges Pompidou, 2008.
- *GRAV 1960-1968*, Grenoble, Centre d'Art Contemporain de Grenoble, 1998.
- *Julio Le Parc. Experiencias 30 años. 1958-1988*, Buenos Aires, Secretaría de Cultura de la Nación-Ministerio de Relaciones exteriores y culto, 1988.
- *Le Parc Lumière: Obras Cinéticas de Julio Le Parc*, Zurich, Hatje Cantz Publishers, 2005.
- *Nicolás García Uriburu*. Buenos Aires, MNBA, 1998.
- ALLOWAY, Lawrence, *The Venice Biennale 1895-1968, from salon to goldfish bowl*, Greenwich, Connecticut, New York Graphic Society Ltd., 1968.
- BADIOU, Alain**, “La potencia de lo abierto: universalismo, diferencia e igualdad”, *Revista Archipiélago*, Centro de cultura contemporánea Arteleku y Universidad Internacional de Andalucía, 2006, p. 4. [www.arteleku.net/4.1/artistas/alainbadiou/Lapotenciadeloabierto.pdf](http://www.arteleku.net/4.1/artistas/alainbadiou/Lapotenciadeloabierto.pdf)
- BASUALDO, Carlos, “Arte argentino fuera de Argentina: viajes argentinos”, *Lápiz*, n. 158-159, Madrid, diciembre 1999, pp. 156-167.
- BAUDRILLARD, Jean, *El sistema de los objetos* (1968), México, Siglo XXI, 1969.
- BAYÓN, Damián, *Aventura plástica de Hispanoamérica. Pintura, cinetismo, artes de la acción (1940-1972)*, México, Fondo de Cultura Económica, 1974.
- BÉRTOLA, Elena, *El arte cinético*, Buenos Aires, Nueva Visión, 1973.
- *Le Parc. Pintores Argentinos del siglo XX*, Buenos Aires, CEAL, 1981.
- BORÓN, Ana, Mario del Carril y Albino Gómez, *Porqué se fueron*, Buenos Aires, Emecé, 1995.
- BOURDIEU, Pierre et Alain Darbel, *L'amour de l'art*, Paris, Minuit, 1966.
- BOURDIEU** Pierre, “Campo artístico y proyecto creador”, en Jean Paulhan et al, *Problemas del estructuralismo*, México, Siglo XXI, 1967, pp. 135-182.
- “Dos imperialismos de lo universal” (1992), en *Intelectuales, política y poder*, Buenos Aires, Eudeba, 2006, pp. 153-158.
- CHIÉRICO, Osiris, *Kosice*, Buenos Aires, Ediciones Taller Libre, 1979.
- CROW, Thomas, *The Rise of the Sixties. American and European Art in the Era of Dissent*, New York, Harry N. Abrams, 1996.

DEBORD, Guy, *La société du spectacle* (1967). Paris, Folio, 1992.

DOLINKO, Silvia, *Arte plural. El grabado entre la tradición y la experimentación, 1955-1973*. Buenos Aires, Edhasa, 2012. “Capítulo 5. El caso Berni”.

ECO, Umberto, *Obra abierta* (1962), Buenos Aires, Planeta, 1992.

FOSTER, Hal, *El retorno de lo real* (1996), Madrid, Akal, 2001.

GILMAN, Claudia, *Entre la pluma y el fusil. Debates y dilemas del escritor revolucionario en América Latina*, Buenos Aires, Siglo Veintiuno, 2003.

GIUNTA, Andrea, *Vanguardia, internacionalismo y política. Arte argentino en los sesenta*, Buenos Aires, Paidós, 2001.

GLUSBERG, Jorge (org.), *Nicolás García Uriburu*. Centro Cultural de la Ciudad de Buenos Aires, 1984, pp. 5-10.

GUILBAUT, Serge, *De cómo Nueva York robó la idea de arte moderno* (1984), Madrid, Mondadori, 1990.

JAMESON, Frederic, *Periodizar los '60* (1984), Córdoba, Alción, 1997.

JAY, Martin, “Scopic regimes of modernity”, en Hal Foster (ed.), *Vision and visuality. Discussions in contemporary culture* n. 2, Bay Press, Seattle, 1988, pp. 3-23.

KING, John, *El Di Tella y el desarrollo cultural argentino en la década del sesenta*, Buenos Aires, Gaglianone, 1985.

LEBOVICS, Herman, *La misión Malraux. Salvar la cultura francesa de las fábricas de sueños*, Buenos Aires, Eudeba, 2000.

LONGONI, Ana y Mariano Mestman, *Del Di Tella a “Tucumán Arde”. Vanguardia artística y política en el '68 argentino*, Buenos Aires, El cielo por asalto, 2000.

LOPEZ ANAYA, Jorge, *Historia del arte argentino*. Buenos Aires, Emecé, 1997.

----- *Antonio Berni*. Buenos Aires, Banco Velox, 1997.

MONAHAN, Laurie J., “Cultural cartography: American designs at the 1964 Venice Biennale”, Serge Guilbaut, *Reconstructing Modernism: Art in New York, Paris, Montreal 1945-1964*, Cambridge, The MIT Press, 1992, pp. 369-416.

PIERRE, Arnauld (cur.), *L'oeil moteur. Art optique et cinétique, 1950-1975*, Strasbourg, Musée d'Art Contemporain de Strasbourg, 2005.

POPPER, Frank, *Arte, acción y participación* (1975), Madrid, Akal, 1989.

PLANTE, Isabel, "América Latine Non Officielle o París como lugar para exhibir contrainformación", en revista electrónica *A Contracorriente*, Department of Foreign Languages and Literatures North Carolina State University, Estados Unidos. Aceptado por el comité de referato, a publicarse en el próximo número, en enero de 2013.

----- “Recorridos de *La mujer sentada*. Las tiras cómicas de Copi entre París y Buenos Aires”, en revista electrónica *Antiteses*, v. 5, n. 9, janeiro-junio de 2012, Universidade Estadual de Londrina, Brasil. Dossier “Humor gráfico: representações e usos” coordinado por Laura Vázquez. <http://www.ucl.br/revistas/ucl/index.php/antiteses/article/view/12913/11151>

----- “El arte entre paréntesis. La centralidad del *otro* en el Atelier Populaire de 1968”, VI Congreso Internacional de Teoría e Historia de las Artes / XIV Jornadas CAIA, *La autonomía del arte: debates en la teoría y en la praxis*, Buenos Aires, CAIA, 2011, pp. 235-246.

----- “*Les Sud-américains de Paris. Latin American Artists and Cultural Resistance in Robbo Magazine*”, *Third Text* vol. 24 n. 4, London, Phaidon, july 2010, pp. 445-455.

----- Entradas sobre obras de Antonio Berni, Martha Boto, Nicolás García Uriburu, Antonio Seguí, Francisco Sobrino, en *Museo Nacional de Bellas Artes, Colección*. 2 volúmenes. Buenos Aires, Asociación Amigos del MNBA, 2010. ISBN N° 978-987-1428-06-9. Proyecto editorial dirigido por Roberto Amigo, Jorge Macchi y coordinado por María Isabel Baldasarre.

----- “Del Plata al Sena’ and back: Pierre Restany and Damián Bayón”, en Jaynie Anderson (ed.), *32nd Congress of the International Committee of the History of Art. Crossing cultures-Migration-Convergence*, CIHA - University of Melbourne, 2008, pp. 755-759.

----- “La multiplicación (y rebelión) de los objetos. Julio Le Parc y la consagración europea del arte cinético”, en Isabel Plante y Cristina Rossi, *XIII Premio Fundación Telefónica a la investigación en historia de las artes plásticas en la Argentina. La abstracción en la Argentina: siglos XX y XXI*. Buenos Aires, FIAAR- Fundación Espigas, 2010, pp. 15-74.

----- “Antonio Berni entre Buenos Aires y París: itinerarios de los años ‘60”, en Roberto Amigo (cur.), *Berni: narrativas argentinas*. Buenos Aires, Museo Nacional de Bellas Artes, 2010, pp. 163-181.

PRADEL, Jean-Louis, *Julio Le Parc*, Milán, Edizioni d’Arte Severgnini, 1995.

RESTANY, Pierre, *Uriburn. Utopía del Sur*. Milán, Electa, 2001.

ROMERO BREST, Jorge, *Arte en la Argentina. Últimas décadas*, Buenos Aires, Paidós, 1969.

----- *Arte visual en el Di Tella*, Buenos Aires, Emecé, 1992.

ROSS, Kristin, *Fast cars, clean bodies: decolonization and reordering of French culture*, MIT Press, 1995.

----- *May ’68 and its afterlife*, The University of Chicago Press, 2002.

ROSSI, Cristina, “Julio Le Parc y el lugar de la resistencia”, en *ICAA Document Project Working Papers*, N°2, International Center for the Arts of the Americas at the Museum of Fine Arts, Houston, en prensa.

SERVIDDIO, Fabiana, “La crítica de arte en América Latina: entre el modelo universalista y el latinoamericanista”, en *Discutir el canon. Tradiciones y valores en crisis*. Buenos Aires, CAIA, 2003, pp. 89-100.

SHAW, Edward, *Seguí. Pintores Argentinos del Siglo XX* n° 48. Buenos Aires, Centro Editor de América Latina, 1981.

----- *Orígenes: la obra temprana de Antonio Seguí*. Buenos Aires, Centro Cultural Borges, 2007.

TERÁN, Oscar, *Nuestros años sesentas. La formación de la nueva izquierda intelectual en la Argentina, 1956-1966*, Buenos Aires, Puntosur, 1991.

WLASSIKOFF, Michel, *Mai 68. L'affiche en héritage*, Paris, Éditions Alternatives, 2008.

## 1. UNIVERSIDAD NACIONAL DE CÓRDOBA

1.